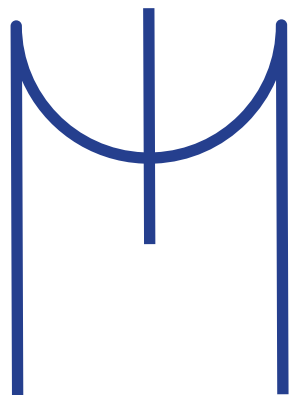


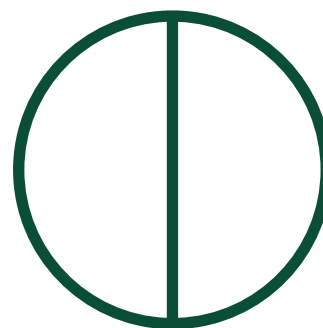
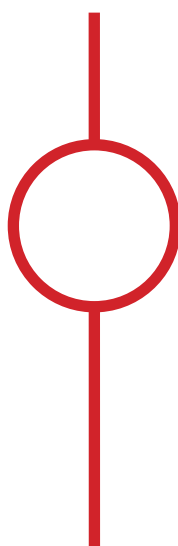
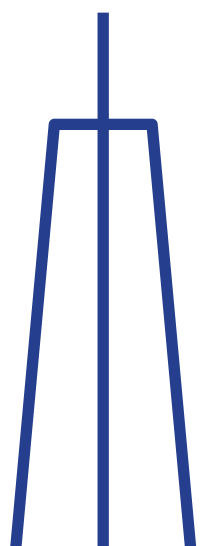
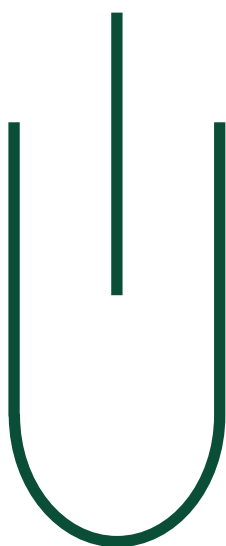
響
き
合
う
創
造



パリ東京文化タンDEM2018
現代工芸品展覧会

Création sous influence

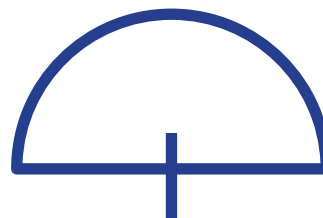
28 créateurs français
en lien avec le Japon
日本とつながる28人の
フランス人クリエイター



H30/11/11^{Sun} - 26^{Mon} 開室 09:30-
時間 17:30

入室は閉室の30分前まで 休室日：11月19日(月)

会場 | 東京都美術館 ギャラリーB / 入場無料
〒110-0007 東京都台東区上野公園8-36



パリ東京文化タンDEM2018は東京都、パリ市及びアンスティチュ・フランセが在日フランス大使館の協力を得て実施しています。





東京都とパリ市の文化交流事業「パリ東京文化タンドム2018」の一環として、日本での滞在体験からインスピレーションを受けたフランス人作家28名の作品を展示します。パリ市のインキュベーションセンター「アトリエ・ド・パリ」がキュレーションし、「夢の中で思い描いた日本」「実際に訪れた日本」「素晴らしい技術が生まれた故郷としての日本」という3つのテーマを軸に構成しました。パリ市主催のデザインコンテストでのグランプリ受賞者や、京都市にあるアーティスト・イン・レジデンス「ヴィラ九条山」で滞在制作をした作家、そして日本の伝統工芸職人とのコラボレーションをしたデザイナーなど、日本文化と深くつながり、和の心に刺激を受けたフランスの創造力を存分に感じられる展覧会となっています。

響
き
合
う
創
造

パリ東京文化タンドム2018
現代工芸品展覧会

Création sous influence

28 créateurs français
en lien avec le Japon
日本とつながる28人の
フランス人クリエイター

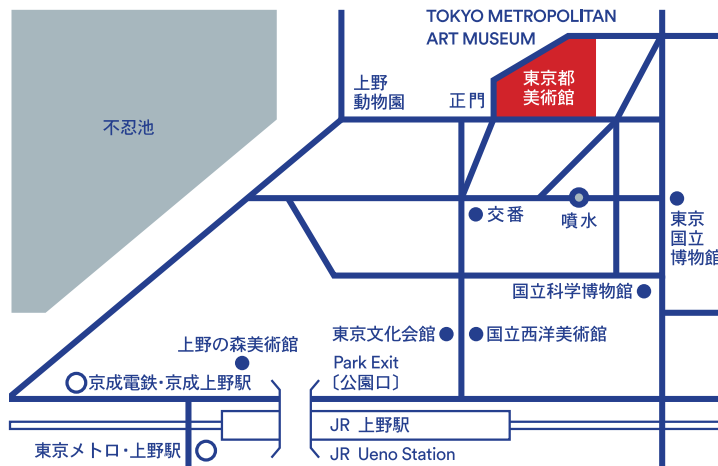


H30/11/11^{SUN} - 26^{MON} 開室 09:30 - 閉室 17:30

入室は閉室の30分前まで 休室日：11月19日(月)

会場 | 東京都美術館 ギャラリーB / 入場無料
〒110-0007 東京都台東区上野公園8-36

アクセス：JR上野駅「公園口」より徒歩7分
東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅「7番出口」より徒歩10分
京成線京成上野駅より徒歩10分
※駐車場はございませんので、車でのご来場はご遠慮ください。



Opening event



日時：11月11日(日) 14:00 - 17:15

会場：東京都美術館 ギャラリーB

参加費：無料・事前予約不要

協力：Japan Brand Festival www.jbfes.com

モデレーター：株式会社JDN 取締役 山崎泰

プログラム (全登壇者敬称略)：

① パフォーマンス (14:00 - 14:45)
「Objets hybrids pour Wagashis」

京都のアーティスト・イン・レジデンス「ヴィラ九条山」に滞在した陶芸デザイナー・Anne Xiradakisによる、日本の和菓子を題材にしたパフォーマンス作品を発表します。

② 東京都・パリ市より開会のご挨拶 (15:00 - 15:15)

③ 基調講演 (15:15 - 15:35)
「日本からパリ、そして世界へ。
グローバルなJAPAN BRANDの誕生と発信について」

ゲストスピーカー：
齋藤峰明 (アトリエ・ブランマント総合ディレクター)

1975年フランス三越に入社。1980年には株式会社三越のパリ駐在員となり、後に駐在所長に就任。1992年、40歳の時にパリのエルメス本社に入社後、エルメスジャパン株式会社に赴任。営業本部長、専務取締役を経て、1998年より代表取締役社長として、日本でのエルメスの発展に尽くす。2008年外国人として初めて、エルメスパリ本社副社長に就任した。2015年、エルメス社を退社後、シーナリーインターナショナルを設立。日本の伝統技術及びデザインアイテムを紹介するギャラリー「アトリエ・ブランマント」をパリにオープンするなど、パリと東京をベースに日本の新しいライフスタイルの創出と、世界への発信の活動を開始。ほかにライカカメラジャパン株式会社取締役、パリ商工会議所日仏経済交流委員会理事など。1997年フランス共和国国家功労勲章シュヴァリエ叙勲。

④ パネルディスカッション (15:40 - 16:00)
「日本とフランスをつなぐ共同商品開発の意義と課題」

スピーカー：
Arthur Leitner (プロダクトデザイナー) × 株式会社熊谷聡商店 代表取締役 熊谷隆慶

⑤ 展示作品解説 (16:00 - 17:15)
「和の心から刺激を受けた、
フランスコンテンポラリークラフト・デザインの視点」

スピーカー：
Françoise Seince (アトリエ・ド・パリ館長、本展キュレーター)
Aurore Thibout (テキスタイルデザイナー)
Laurence Brabant (ガラス製品デザイナー)
Emilie Pedron (陶芸家)
François Azambourg (環境デザイナー・インテリアデザイナー)
Judith Bourdin (テキスタイルデザイナー)
Laurent Corio (プロダクトデザイナー)

お問合せ
東京都生活文化局
文化振興部 企画調整課
TEL 03-5388-3151

